Form No. 3450-575 Rev A

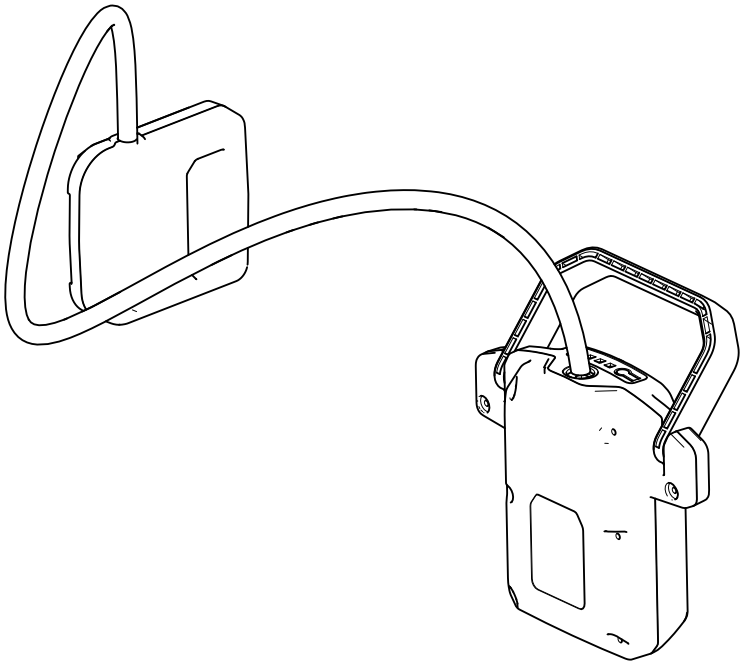
TORO®

Count on it.

Manual del operador

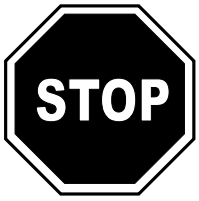
Anclaje de mochila Revolution 60 V

Nº de modelo 66005—Nº de serie 322000001 y superiores



Registre su producto en www.Toro.com.
Traducción del original (ES)

3450-575



Si necesita ayuda, consulte los vídeos instruccionales en www.Toro.com/support o llame al 1-888-384-9939 antes de devolver este producto.

⚠ ADVERTENCIA

CALIFORNIA
Advertencia de la Propuesta 65

El cable eléctrico de este producto contiene plomo, que el Estado de California sabe que causa defectos congénitos u otros peligros para la reproducción. Lávese las manos después de manejar el material.

El uso de este producto puede provocar la exposición a sustancias químicas que el Estado de California considera causantes de cáncer, defectos congénitos u otros trastornos del sistema reproductor.

Introducción

Este anclaje de mochila está indicado para que lo utilicen tanto usuarios particulares como operadores profesionales. El anclaje de mochila está indicado para conectarlo a una mochila Toro 60 V y accionar productos portátiles Toro 60 V. El uso de este producto para otros fines distintos a los previstos podría ser peligroso para usted y para otras personas.

La mochila y el anclaje de mochila no son compatibles con productos manuales o que muevan la tierra (como herramientas de retirada de nieve o cortacéspedes).

Lea este manual detenidamente para aprender a utilizar y mantener correctamente su producto, y para evitar lesiones y daños en el producto. Usted es responsable de utilizar el producto de forma correcta y segura.

Visite www.Toro.com para obtener más información, incluidos consejos de seguridad, materiales de formación, información sobre accesorios, ayuda para encontrar a un distribuidor o para registrar su producto.

Si necesita asistencia técnica, piezas genuinas Toro o información adicional, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado o con Atención al cliente de Toro, y tenga a mano los números de modelo y serie de su producto. La Figura 1 identifica la ubicación de los números de modelo y serie en el producto. Escriba los números en el espacio provisto.

Importante: **Con su dispositivo móvil, puede escanear el código QR de la pegatina del número de serie (si se incluye) para acceder a información sobre la garantía, las piezas y otros datos sobre el producto.**

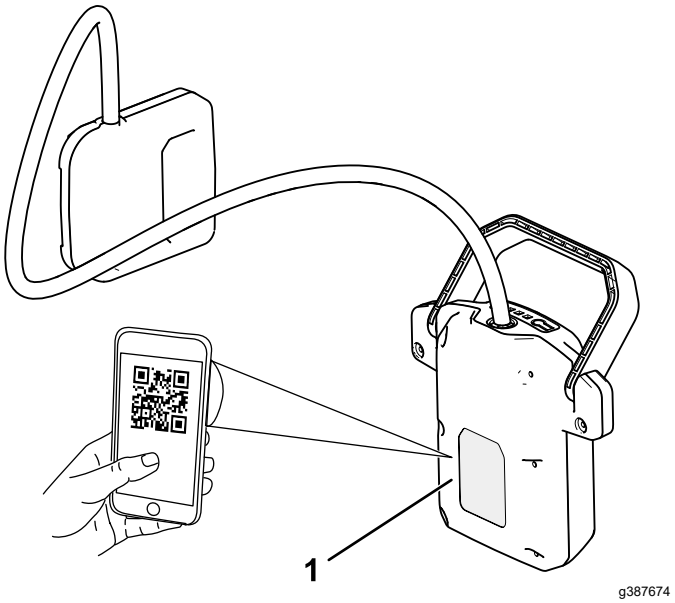


Figura 1

1. Ubicación de los números de modelo y de serie.

Nº de modelo _____

Nº de serie _____

© 2022—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Póngase en contacto con nosotros en www.Toro.com.
Impreso en China
Reservados todos los derechos

Símbolo de alerta de seguridad

El símbolo de alerta de seguridad (Figura 2) aparece tanto en este manual como en la máquina para identificar mensajes de seguridad importantes que deben seguirse con el fin de evitar accidentes.



g000502

Figura 2

Símbolo de alerta de seguridad

El símbolo de alerta de seguridad aparece encima de información que le avisa de situaciones o acciones no seguras e irá seguido del término **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, o **PRECAUCIÓN**.

PELIGRO indica una situación peligrosa inminente que, si no se evita, **provocará** la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **podría** producir la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **puede** producir lesiones menores o moderadas.

Este manual utiliza dos palabras más para resaltar información. **Importante** llama la atención sobre información mecánica especial, y **Nota** resalta información general que merece una atención especial.

Seguridad

Pegatinas de seguridad e instrucciones



Las pegatinas de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.



decal145-3807

145-3807

1. Advertencia – lea el *Manual del operador*.
2. No desechar de forma incorrecta.



decal145-3808

145-3808

1. Estado de carga de la batería

El producto

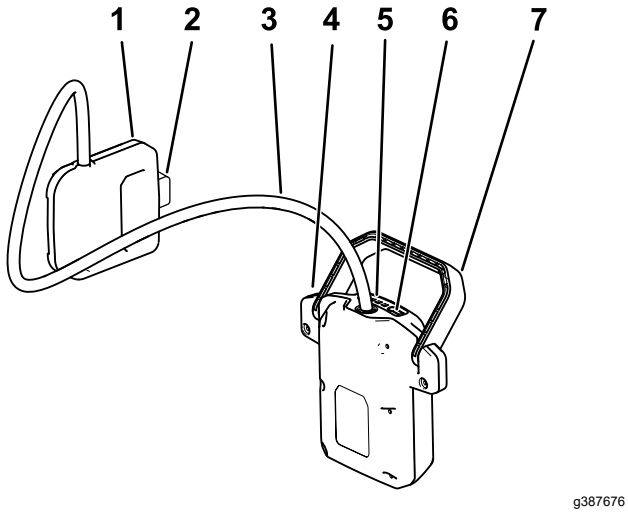


Figura 3

1. Conector de mochila
2. Botón de cierre de conector de mochila
3. Cable de anclaje
4. Conector de batería
5. Indicadores LED (carga actual)
6. Botón del indicador de carga de la batería
7. Asa del conector de batería

Operación

⚠ ADVERTENCIA

El uso indebido de la mochila, el anclaje de la mochila o una herramienta conectada puede suponer un riesgo de sufrir lesiones.

Lea y siga el Manual del operador de la mochila y de la herramienta concreta antes de usar el anclaje con la mochila.

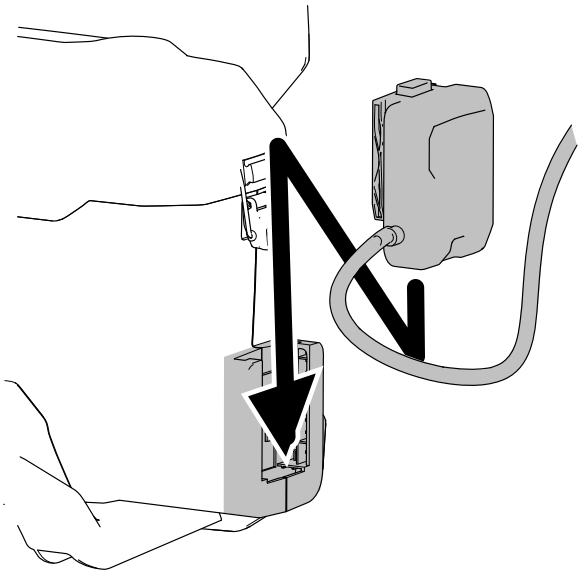
⚠ ADVERTENCIA

Inspeccione el cable del anclaje por si presenta daños antes de cada uso; no lo utilice si está dañado.

- **Si el cable está dañado, debe sustituirlo el fabricante, un agente de servicio técnico autorizado o un técnico autorizado para evitar riesgos.**
- **No maltrate el cable. No utilice el cable nunca para transportar, arrastrar o desenchufar el anclaje.**
- **Mantenga el cable alejado del calor, del aceite, de los bordes cortantes y de las piezas móviles.**
- **Si se utiliza una herramienta de corte, mantenga el cable alejado del área de corte.**

Instalación del anclaje

1. Alinee el conector de la mochila a la mochila y deslícelo en la mochila hasta que quede enganchado en el cierre (Figura 4).



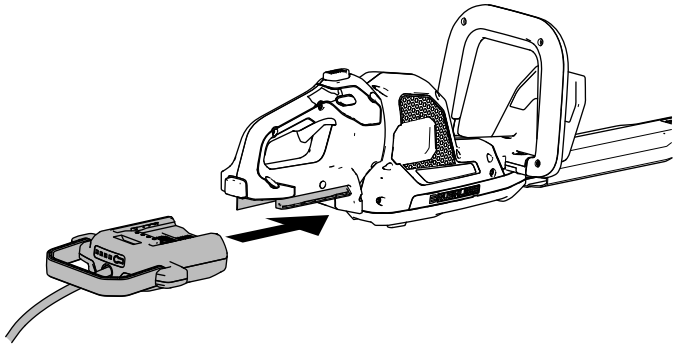
g365351

Figura 4

2. Alinee el conector de la batería e insértelo en la herramienta hasta que quede enganchado en el cierre, tal y como se muestra en la Figura 5.

   Nota: En cualquier momento, presione el botón del indicador de carga de la batería en el conector de la batería para mostrar la carga actual (indicadores LED).

   Nota: El anclaje de la batería solo es compatible con productos portátiles; no se puede utilizar con productos manuales o que muevan la tierra (como herramientas de retirada de nieve o cortacéspedes).

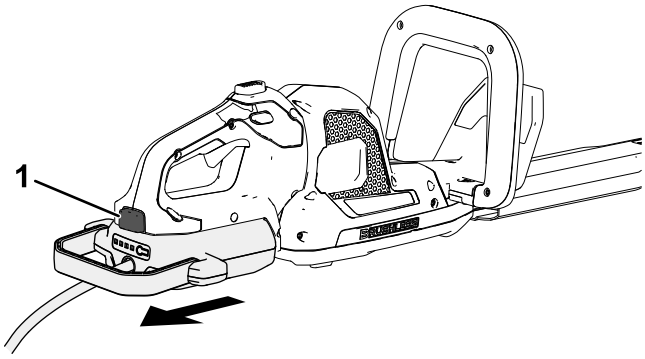


g365352

Figura 5

Retirada del anclaje

1. Pulse el botón de cierre en la herramienta y retire el conector de la batería de la herramienta (Figura 6).

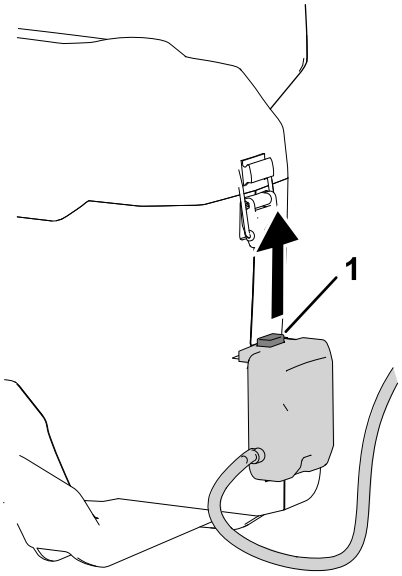


g365354

Figura 6

1. Botón de cierre

2. Pulse el botón de cierre en el conector de mochila y tire hacia arriba para separar el anclaje de la mochila (Figura 7).



g365353

Figura 7

1. Botón de cierre

Mantenimiento

No se requiere mantenimiento ni servicio en condiciones normales.

Para limpiar la superficie del equipo, pase un paño seco únicamente.

No desmonte el equipo; si está dañado, no intente utilizarlo y póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado.

Almacenamiento

- Desconecte el producto de la fuente de alimentación (es decir, desenchufe el anclaje) antes de comprobar si existen daños tras el uso.
- Limpie cualquier material extraño del producto.
- No guarde el anclaje conectado a la mochila o a la herramienta.
- Cuando no se esté usando, guarde el anclaje fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el anclaje alejado de agentes corrosivos, como productos químicos de jardín o sal para deshielo.
- Guarde el anclaje en una zona limpia y seca.

Solución de problemas

Realice solo los pasos descritos en estas instrucciones. Cualquier otro trabajo de inspección, mantenimiento o reparación debe ser realizado por un Servicio Técnico Autorizado o por un especialista autorizado si no puede solucionar el problema usted mismo.

Problema	Posible causa	Acción correctora
La herramienta no funciona o funciona de forma intermitente cuando está instalado el anclaje.	1. El conector de la batería no está instalado por completo en la herramienta.	1. Retire y luego vuelva a colocar el conector de la batería en la herramienta, asegurándose de que está completamente instalado y bloqueado.
	2. El conector de la mochila no está instalado por completo en la mochila.	2. Retire y luego vuelva a colocar el conector de la mochila en la mochila, asegurándose de que está completamente instalado y bloqueado.
	3. La(s) batería(s) no está(n) cargada(s).	3. Retire la(s) batería(s) de la herramienta y cárguela(s).
	4. Hay humedad en los cables de la(s) batería(s)	4. Retire la(s) batería(s) y deje que se seque(n) o séquela(s) con un paño.
	5. Hay humedad en los cables del conector de mochila o en el conector de la batería.	5. Retire tanto el conector de la mochila como el conector de batería y deje que se sequen o séquelos con un paño.
	6. El anclaje de la mochila está dañado.	6. Retire el anclaje de la mochila o póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.
	7. La(s) batería(s) está(n) dañada(s).	7. Retire la(s) batería(s) o póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.
	8. La(s) batería(s) está(n) por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado.	8. Traslade la(s) batería(s) a un lugar seco cuya temperatura sea de entre 5 °C y 40 °C.
	9. Hay otro problema eléctrico en la herramienta, la mochila o el anclaje.	9. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.

Información sobre advertencias de la Propuesta 65 de California

¿En qué consiste esta advertencia?

Es posible que vea un producto a la venta con una etiqueta de advertencia como la siguiente:



ADVERTENCIA: Cáncer y daño reproductivo—www.p65Warnings.ca.gov.

¿Qué es la Propuesta 65?

La Propuesta 65 se aplica a cualquier empresa que opere en California, que venda productos en California o que fabrique productos que puedan venderse o llevarse a California. Estipula que el gobernador de California debe mantener y publicar una lista de sustancias químicas conocidas por causar cáncer, defectos congénitos y/o daños reproductivos. La lista, que se actualiza anualmente, incluye cientos de sustancias químicas que se encuentran en numerosos artículos cotidianos. La finalidad de la Propuesta 65 es informar al público sobre la exposición a estas sustancias químicas.

La Propuesta 65 no prohíbe la venta de productos que contienen estas sustancias, pero requiere la inclusión de advertencias en cualquier producto, embalaje o documentación con el producto. Por otro lado, la advertencia de la Propuesta 65 no significa que un producto infrinja los requisitos o estándares de seguridad de los productos. De hecho, el Gobierno de California ha aclarado que una advertencia de la Propuesta 65 “no equivale a una decisión normativa de que un producto sea ‘seguro’ o ‘no seguro’”. Muchas de estas sustancias se han utilizado en productos de uso diario durante años sin documentar ningún daño. Para obtener más información, consulte https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

Una advertencia de la Propuesta 65 significa que una empresa (1) ha evaluado la exposición y ha concluido que supera “el nivel de riesgo no significativo”, o bien (2) ha optado por proporcionar una advertencia basándose en su comprensión sobre la presencia de una sustancia química incluida en la lista sin intentar evaluar la exposición.

¿Esta ley se aplica a todos los lugares?

Las advertencias de la Propuesta 65 solo son obligatorias en virtud de la ley de California. Estas advertencias se ven por toda California en una variedad de entornos, incluidos a título enunciativo y no limitativo, restaurantes, establecimientos de alimentación, hoteles, centros educativos y hospitales, así como en una amplia variedad de productos. Por otro lado, algunos minoristas de venta online y por correo incluyen advertencias de la Propuesta 65 en sus sitios web y en sus catálogos.

¿En qué se diferencian las advertencias y los límites federales en California?

Las normas de la Propuesta 65 con frecuencia son más estrictas que las normas federales e internacionales. Existen distintas sustancias que requieren una advertencia de la Propuesta 65 a niveles mucho más bajos que los límites federales. Por ejemplo, la norma de la Propuesta 65 de advertencias relativas al plomo es de 0,5 µg/día, que es un valor muy por debajo de las normas federales e internacionales.

¿Por qué no llevan la advertencia todos los productos similares?

- Los productos vendidos en California deben llevar el etiquetado de la Propuesta 65, mientras que otros productos similares que se venden en otros lugares no tienen que llevarlos.
- Es posible que a una empresa implicada en un litigio sobre la Propuesta 65 que llegue a un acuerdo se le obligue a utilizar advertencias de la Propuesta 65 en sus productos, mientras que otras empresas que fabriquen productos similares puede que no tengan que cumplir este requisito.
- La aplicación de la Propuesta 65 no es coherente.
- Las empresas pueden optar por no ofrecer advertencias porque concluyan que no tienen que hacerlo en virtud de la Propuesta 65; la falta de advertencias para un producto no significa que el producto no contenga sustancias químicas incluidas en la lista en niveles similares.

¿Por qué el fabricante incluye esta advertencia?

El fabricante ha optado por ofrecer a los consumidores el máximo de información posible, para que puedan tomar decisiones informadas sobre los productos que adquieren y utilizan. El fabricante ofrece advertencias en algunos casos según su conocimiento de la presencia de una o más sustancias químicas incluidas en la lista, sin evaluar el nivel de exposición, ya que no todas las sustancias químicas de la lista incluyen requisitos de límites de exposición. Si bien la exposición de los productos del fabricante puede ser insignificante o dentro del rango de “riesgo no significativo”, para mayor cautela el fabricante ha optado por incluir las advertencias de la Propuesta 65. Además, si el fabricante no incluye estas advertencias, podría enfrentarse a demandas interpuestas por el Estado de California o bien partes privadas que deseen aplicar la Propuesta 65 y la empresa podría enfrentarse a importantes sanciones.